

Abs: Amt der Kärntner Landesregierung, Institut für Lebensmittelsicherheit,  
Veterinärmedizin und Umwelt des Landes Kärnten, Kirchengasse 43, 9020 Klagenfurt  
am Wörthersee

Gemeinde Maria Rain

Kirchenstraße 1  
9161 Maria Rain

Datum	22.11.2023
U-Zahl	<b>W-202328042</b>

Bei Eingaben U-Zahl anführen!

Auskünfte	Mo, Di., Do, Fr. 8 - 12 Uhr
Telefon	0664-80536 15258
Fax	050-536-15250
E-Mail	abt5.lua@ktn.gv.at

Seite	1 von 4
-------	---------

**U-Zahl: W-202328042**

Das vorliegende Zeugnis bezieht sich ausschließlich auf die unter obiger Untersuchungsnummer untersuchte Probe. Es unterliegt außerdem der Gebührenpflicht gemäß § 14, TP 14 des  
Gebührengesetzes 1957, wenn es als Ausweis einem unbegrenzten Personenkreis dienen soll und nicht aus Sanitätsrücksichten von einer öffentlichen Behörde oder einem Amt gefordert  
wird. Eine auszugsweise Vervielfältigung ist ohne schriftliche Genehmigung der Anstalt nicht zulässig. Privat überbrachte Proben sind zur Vorlage bei der Behörde nicht geeignet.

## AMTLICHES UNTERSUCHUNGSZEUGNIS

WVA: 9161MARG Gemeindewasserversorgung Maria Rain  
Desinfektion, Aufb.: / / /  
Probe: 9161MARG ZH Kindergarten Maria Rain, ZH Waschbecken K2524021  
Trinkwasser  
Auftraggeber: KATWAS - Kammersberger Ab- und Trinkwassersystem KG Handelsstraße 6B 9112  
Griffen  
Entnommen am: 17.10.2023 von: Waltraud Schleicher (ILV Kärnten) \*  
Eingelangt am: 17.10.2023 Untersuchung: 17.10.2023 - 15.11.2023

\* wurde die Probe nicht vom ILV Kärnten gezogen, so gelten die Ergebnisse für die Probe wie vom Kunden übermittelt und obige Daten sind vom Kunden erhaltene Daten und Angaben

## PRÜFBERICHT

MESSUNGEN VOR ORT *		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW <sup>1)</sup>	PW <sup>2)</sup>	Methode
Probe im Netz	Ja			OENORM M5874 (Codex B1)
Probenahme nach TWV und BW	ISO 19458 a)			ISO 19458
Zeitpunkt Probenahme	08:20			OENORM M 6620
Wassertemperatur	16,0 ± 0,8 °C			OENORM M 6620
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	500 ± 60 µS/cm	2500		OENORM EN 27888
Färbung	farblos			OENORM M 6620
Trübung	keine			OENORM M 6620
ungewöhnlicher Geruch oder Geschmack	nein			OENORM M 6620
Geruch	geruchslos			OENORM M 6620
Geschmack vor Ort	ohne Besonderheiten			OENORM M 6620

MIKROBIOLOGIE		INFO		
Untersuchung	Ergebnis	IPW <sup>1)</sup>	PW <sup>2)</sup>	Methode
Koloniebildende Einheiten 37°C	< 10 KBE/ml	20 (300)	1000	EN ISO 6222
Koloniebildende Einheiten 22°C	8 KBE/ml	100 (1000)	5000	EN ISO 6222
Escherichia Coli	nicht nachweisbar KBE/100ml		0	ÖNORM EN ISO 9308-1
Coliforme Bakterien	nicht nachweisbar KBE/100ml	3 (25)	100	ÖNORM EN ISO 9308-1

Enterokokken	nicht nachweisbar	KBE/100ml		0	EN ISO 7899-2
Pseudomonas aeruginosa	nicht nachweisbar	KBE/100ml	0	4	EN ISO 16266
Clostridium perfringens	nicht nachweisbar	KBE/100ml	0	3	ISO 14189

ORGANOLEPTIK			INFO		
Untersuchung	Ergebnis		IPW <sup>1)</sup>	PW <sup>2)</sup>	Methode
Färbung (436nm)	< 0,1	1/m	0,5 (1)		EN ISO 7887
Geruch	0				ÖNORM M6620
Geschmack	0		1 (2)		ÖNORM M6620

CHEMIE			INFO		
Untersuchung	Ergebnis		IPW <sup>1)</sup>	PW <sup>2)</sup>	Methode
Gesamthärte	14 ± 4	°dH	24		DIN 38409-6
Hydrogenkarbonat	290 ± 80	mg/l	450		DIN 38409-7
Karbonathärte	13 ± 4	°dH	22		DIN 38409-7
Säurebindungsvermögen bis pH 4,3	4,73 ± 0,24	mmol/l	15		DIN 38409-7
Trübung NTU	0,10 ± 0,01	NTU	1 (5)		EN ISO 7027-1
Wassertemperatur	22,2 ± 1,2	°C			OENORM M 6616
pH-Wert	7,9 ± 0,2		6,5 - 9,5		DIN EN ISO 10523
Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C	490 ± 50	µS/cm	2500		EN 27888
TOC	0,60 ± 0,08	mg/l	5		EN 1484
Ammonium	< 0,0052	mg/l	0,5 (5)	5,5	ISO 7150-1
Calcium gelöst	65 ± 10	mg/l	400		EN ISO 14911
Chlorid	12,7 ± 2,0	mg/l	200 (220)		EN ISO 10304-1
Eisen gesamt	< 10	µg/l	200 (200)	400	EN ISO 17294-2
Fluorid	< 0,5	mg/l		1,5	EN ISO 10304-1
Kalium gelöst	< 1	mg/l	50		EN ISO 14911
Magnesium gelöst	23 ± 4	mg/l	150		EN ISO 14911
Mangan gesamt	< 2	µg/l	50 (50)	100	EN ISO 17294-2
Natrium gelöst	5,4 ± 0,9	mg/l	200 (220)		EN ISO 14911
Nitrat	6,2 ± 1,0	mg/l		50	EN ISO 10304-1
Nitrit	[..] 0,003	mg/l		0,1	EN 26777
Sulfat	7,6 ± 1,2	mg/l	250 (275)		EN ISO 10304-1
Ionenbilanz	-0,051	mval/l			berechnet
Sättigungsindex	0,50 ± 0,10				berechnet

CHEMIE ERWEITERTE PARAMETER			INFO		
Untersuchung	Ergebnis		IPW <sup>1)</sup>	PW <sup>2)</sup>	Methode
Cyanid gesamt	< 3,9	µg/l		50	DIN 38405-13
Aluminium gesamt	< 5	µg/l	200	400	EN ISO 17294-2
Antimon gesamt	< 0,50	µg/l		5	EN ISO 17294-2
Arsen gesamt	< 0,50	µg/l		10	EN ISO 17294-2
Barium gesamt	0,0300 ± 0,0021	mg/l	1	2	EN ISO 17294-2
Blei gesamt	0,60 ± 0,07	µg/l		10	EN ISO 17294-2
Bor gesamt	< 5,0	µg/l		1000	EN ISO 17294-2
Cadmium gesamt	[..] 0,02	µg/l		5	EN ISO 17294-2
Chrom gesamt	0,50 ± 0,06	µg/l		50	EN ISO 17294-2
Kupfer gesamt	0,00230 ± 0,00026	mg/l		2	EN ISO 17294-2
Nickel gesamt	< 1,00	µg/l		20	EN ISO 17294-2
Quecksilber gesamt	[..] 0,001	µg/l		1	EN ISO 17652
Selen gesamt	[..] 0,1	µg/l		10	EN ISO 17294-2
Uran gesamt	1,37 ± 0,14	µg/l		15	EN ISO 17294-2

Zink gesamt	80 ± 9	µg/l	100	5000	EN ISO 17294-2
CKW-Summe	< 2,5	µg/l		30	berechnet
Summe Chlorethene	< 0,1	µg/l		10	berechnet
Summe Trihalogenmethane	< 0,1	µg/l		30	berechnet
1,1-Dichlorethen	< 0,08	µg/l		0,3	EN ISO 10301
Dichlormethan	< 2,5	µg/l			EN ISO 10301
Trichlormethan	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
1,1,1-Trichlorethan	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Tetrachlormethan	< 0,08	µg/l		3	EN ISO 10301
1,2-Dichlorethan	< 0,4	µg/l		3	EN ISO 10301
Trichlorethen	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Bromdichlormethan	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Tetrachlorethen	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Dibromchlormethan	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Tribrommethan	< 0,08	µg/l			EN ISO 10301
Benzol	< 0,7	µg/l		1	DIN 38407-9
Bromat	< 2,5	µg/l		10	DIN EN ISO 15061 GBA akkreditiert (Unterauftrag, am ILV n.akk.)
Summe PAK (TWV)	< 0,05	µg/l		0,1	DIN 38407- F39 GBA akkreditiert (Unterauftrag, am ILV n.akk.)
Summe Pestizide	< 0,03	µg/l	0,1	0,5	DIN 38407, ISO 21458, DIN EN ISO 6468 AGES Linz akkreditiert (Unterauftrag, am ILV n.akk.)

<sup>1)</sup> Indikatorparameterwert im Sinne von Richtzahl lt. Codex B1, (tolerierbarer Wert) <sup>2)</sup> Parameterwert Trinkwasserverordnung - TWV BGBl. II 304/01 idgF oder Indikatorparameter erhebliche Abweichung lt. Codex B1  
[.] nicht nachweisbar (Nachweisgrenze), < unter der Bestimmungsgrenze

**Zeichnungsberechtigt: 15.11.2023 14:33:30 Dr. Elisabeth Fuchs-Gade, MSc MSc BSc e.h.**

**\*\* Ende des Prüfberichtes, Text ab hier unterliegt nicht der Akkreditierung \*\***

## GUTACHTEN W-202328042

Die vorliegende Wasserprobe entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den Anforderungen der Trinkwasserverordnung, BGBl II 304/2001 idgF.

Mag. Edith Rassi  
(GutachterIn)

Prüfbericht AGES Linz  
Prüfbericht GBA Deutschland

LAND  KÄRNTEN

Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur finden Sie unter: <https://www.ktn.gv.at/amtssignatur>. Die Echtheit des Ausdrucks dieses Dokuments kann durch schriftliche, persönliche oder telefonische Rückfrage bei der erledigenden Stelle während ihrer Amtsstunden geprüft werden.